

Schengen Tourist visa

วีซ่าเชงเก้น - ท่องเที่ยว

Applicant name: ชื่อผู้สมัคร: _____		Date of application: วันที่ใบสมัคร: _____		
Requested documents/เอกสารประกอบการพิจารณา		Yes/มี	No/ไม่มี	Notes/หมายเหตุ
1	Visa application form, original: Duly filled out, dated and signed by the applicant. The visa application form must be signed by both parents in case of minor child. It is mandatory that the mentioned data information on the Schengen visa application form such as addresses, phone numbers etc. has to be identical with the personal data of the applicant. If this requirement is not fulfilled the visa application will be refused. Click here to fill out the online application form. แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่า (เอกสารฉบับจริง): ผู้สมัครกรอกข้อมูลให้ครบถ้วน ลงวันที่ และลงนาม(ลายเซ็นตามหนังสือเดินทาง) กรณีที่ผู้สมัครเป็นผู้เยาว์แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่าจะต้องถูกเซ็นโดยผู้ปกครองทั้งสองท่าน (บิดา-มารดา) ข้อมูลสำคัญในใบสมัครวีซ่าเชงเก้น เช่น ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์ ฯลฯ เป็นข้อมูลจำเป็น และข้อมูลที่ระบุในใบสมัครจะต้องถูกต้องตรงกับข้อมูลส่วนบุคคลของผู้สมัคร กรณีที่กรอกข้อมูลสำคัญไม่ครบถ้วน ใบสมัครวีซ่าของท่านจะถูกปฏิเสธ คลิกที่นี่เพื่อกรอกแบบฟอร์มออนไลน์			
2	One passport-sized picture 3.5 cm x 4 cm: - Color photo on a white background - Format 3.5 cm x 4 cm - Taken from the front; without obstruction - Recent (less than 6 months old) - Ears and eyebrows must appear on the picture The photo must be a close-up of your head and the top of your shoulders so that your face takes up 70-80% of the photograph. รูปถ่าย 1 ใบขนาด 3.5 ซม x 4 ซม: - รูปถ่ายสี พื้นหลังสีขาว - ขนาด 3.5 ซม X 4 ซม - รูปถ่ายหน้าตรงไม่มีสิ่งกีดขวาง (เห็นใบหน้าชัดเจน) - เป็นรูปถ่ายปัจจุบัน (ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน) - รูปถ่ายต้องเห็นใบหูและคิ้ว (รูปถ่ายเปิดหน้าผาก) รูปถ่ายต้องแสดงองค์ประกอบของใบหน้าชัดเจนตั้งแต่ศีรษะจนถึงหัวไหล่ และความยาวใบหน้าต้องมีพื้นที่ในรูปถ่าย 70-80% ของพื้นที่			
3	Passport, original: Valid for at least three months after the end of the planned stay in Switzerland or another Schengen Member State, at least two blank pages. Please present previous passports if available หนังสือเดินทางฉบับจริง: ต้องเหลืออายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 3 เดือนหลังจากที่เดินทางกลับจากประเทศสวิตเซอร์แลนด์หรือประเทศอื่นๆ ในกลุ่มเชงเก้น ต้องมีหน้าว่างเหลืออย่างน้อย 2 หน้า ถ้าท่านมีหนังสือเดินทางเล่มก่อนหน้า(เล่มเก่า) กรุณานำมาแสดงด้วย			
4	Passport, copies: - One photocopies of the passport (personal data page) - One photocopy of previous Schengen visas หนังสือเดินทางฉบับสำเนา: - สำเนาหนังสือเดินทาง(หน้าที่มีข้อมูลส่วนบุคคล) 1 ชุด - สำเนาวีซ่าเชงเก้นที่เคยได้รับครั้งก่อน 1 ชุด			
5	If the applicant continues to travel to a third country (i.e. UK, USA, Canada etc.) after leaving the Schengen area, the visa of the next country has to be obtained first before the submission of the Schengen visa application: Photocopy of valid visa for UK, USA or CAN, etc.			

Schengen Tourist visa

วีซ่าเชงเก้น - ท่องเที่ยว

	หากท่านมีความประสงค์จะเดินทางยังประเทศต่างๆ (สหราชอาณาจักร,สหรัฐอเมริกา,แคนาดา และอื่นๆ) หลังจากเดินทางออกจากประเทศกลุ่มเชงเก้น ท่านจะต้องทำการยื่นวีซ่าที่ประเทศนั้นๆ ก่อนที่จะมาขึ้นวีซ่ากลุ่มประเทศเชงเก้น : -สำเนาวีซ่าของประเทศ สหราชอาณาจักร,สหรัฐอเมริกา,แคนาดา และอื่นๆ			
6	Change name and/or surname certificate, if applicable: Show original and submit photocopy หนังสือรับรองการเปลี่ยนแปลงชื่อ-นามสกุล: แสดงเอกสารฉบับจริงและยื่นเอกสารตัวสำเนา			
7	Confirmed reservation of the round-trip flight ticket: Applicant's name (same as on passport) must be mentioned on the flight reservation. <i>Remark:</i> Please do not buy the ticket before the visa is issued. The Regional Consular Center Bangkok will not take any responsibility related to the flight ticket. เอกสารการจองตั๋วเครื่องบินทั้งเที่ยวไปและเที่ยวกลับ: เอกสารการจองตั๋วเครื่องบินจะต้องระบุชื่อผู้สมัคร (ตรงตามหนังสือเดินทาง) หมายเหตุ: กรุณาอย่าซื้อตั๋วเครื่องบินจนกว่าจะได้รับวีซ่า สถานกงสุลประจำภูมิภาคกรุงเทพฯ จะไม่รับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับตั๋วเครื่องบินทุกกรณี			
8	Travel and Health Insurance: - Must cover all period of stay - Must be valid for Schengen area - Minimum coverage of Euro 30,000 for urgent hospitalization or repatriation expenses - To be shown in original and photocopy - The stamp and the signature of the insurance company are mandatory ประกันการเดินทาง: - จะต้องครอบคลุมตลอดระยะเวลาในการเดินทางในกลุ่มประเทศเชงเก้น - จะต้องมียกบัตรประทับพื้นที่ในกลุ่มประเทศเชงเก้น - ความคุ้มครองขั้นต่ำ 30,000 ยูโรสำหรับค่ารักษาพยาบาลแบบฉุกเฉินในโรงพยาบาลหรือการส่งกลับประเทศ - แสดงทั้งเอกสารฉบับจริงและสำเนา - ต้องมีตราประทับของบริษัทประกันภัยและลายเซ็นผู้มีอำนาจลงนามของบริษัทประกันภัยแสดงในเอกสาร Click here for the list of accredited Travel Medical Insurance <u>กรุณาคลิกที่นี่สำหรับรายชื่อบริษัทประกันการเดินทางที่ได้รับการรับรอง</u>			
9	Proof of accommodation: Confirmed hotel reservation/s for the entire duration of stay in the Schengen countries. Applicant's name (same as on passport) must be mentioned on the hotel booking/s. หลักฐานการจองที่พัก/โรงแรม: เอกสารการจองโรงแรม/ที่พัก ตลอดระยะเวลาที่ท่านพำนักอยู่ในกลุ่มประเทศเชงเก้น เอกสารการจองโรงแรม/ที่พักจะต้องระบุชื่อผู้สมัครทุกท่าน(และตรงกับหนังสือเดินทาง)			
10	Detailed Itinerary: Itinerary of the planned trip if several countries are visited, providing details on the transport used to move across the Schengen area and any other countries to be visited during this trip. แผนการเดินทางโดยละเอียด: ในกรณีที่เดินทางไปในกลุ่มประเทศเชงเก้นหลายประเทศ ท่านจะต้องแสดงแผนการเดินทางโดยจะต้องแสดงรายละเอียดยานพาหนะที่ใช้ในการเดินทางข้ามข้ามพรมแดนไปยังพื้นที่ประเทศเชงเก้นอื่น รวมถึงประเทศอื่นๆ ที่ท่านจะต้องเดินทางไปในระหว่างทริปเดียวกันนี้			
11	Employment and financial proof: <i>If Employed:</i> - Work certificate indicating the number of vacation days granted, the position in the company and the monthly salary <i>If Student:</i> - Academic certificate such as an enrolment confirmation of the school or university, show original and submit photocopy. <i>If Self Employed:</i> - Business registration stating the applicant's name To be provided by all applicants: Proof of sufficient funds			

Schengen Tourist visa

วีซ่าเชงเก้น - ท่องเที่ยว

	Bank Statement for the last three months, original with bank stamp; if the trip is sponsored: sponsoring letter and bank statement of the sponsor for the last three months, original with bank stamp, copy of sponsor's passport. If relevant: copy of real estate property (title deed) หลักฐานการจ้างงานและหลักฐานทางการเงิน: กรณีลูกจ้าง: - หนังสือรับรองการทำงานที่ออกโดยหน่วยงานหรือบริษัทต้นสังกัดของผู้สมัคร ระบุวันลาพักผ่อน ตำแหน่งในบริษัท และเงินเดือนที่ได้รับในแต่ละเดือน กรณีนักเรียน/นักศึกษา: - หนังสือรับรองจากทางสถาบันที่ศึกษาอยู่ โดยแสดงเอกสารฉบับจริงและยื่นเอกสารตัวสำเนา กรณีเจ้าของกิจการ: - ใบอนุญาตประกอบธุรกิจ/ใบทะเบียนพาณิชย์ ที่ระบุชื่อของผู้สมัคร เอกสารที่ผู้สมัครทุกคนจะต้องยื่น: หลักฐานทางการเงินที่เพียงพอในการเดินทาง เอกสารแจ้งยอดเงินฝากจากธนาคาร (Bank statement) โดยแสดงรายการเดินบัญชีอย่างน้อย 3 เดือน และมีตราประทับจากทางธนาคาร กรณีที่มีผู้อุปถัมภ์ทางการเงินในการเดินทาง ให้ยื่นจดหมายแสดงความประสงค์ที่จะอุปถัมภ์การเงิน และยื่นเอกสารแจ้งยอดเงินฝากจากธนาคาร (Bank statement) ของผู้อุปถัมภ์ โดยแสดงรายการเดินบัญชีอย่างน้อย 3 เดือน มีตราประทับจากทางธนาคาร และสำเนาหนังสือเดินทางของผู้อุปถัมภ์ ในบางกรณีท่านอาจจำเป็นต้องยื่น สำเนาของสังขาริมทรัพย์ (โฉนดที่ดิน) เพิ่มเติม			
12	Documents related to minor child: - Birth certificate, show original and submit photocopy - Parental consent for the minor child that is either travelling abroad alone or with only one parent: a) <i>An official parental consent for the planned travel abroad must be submitted, in case that one of the parents or both of them are not going to travel together with the minor child. This document must be issued by Amphoe. Show original and submit photocopy</i> b) <i>Or the declaration of consent letter signed by the parent/s who is/are not traveling with the minor child (sign at VFS Global Visa Center in person). Show original and submit photocopy.</i> - If the parents are divorced, or - if the parents were not married at the time the child was born, a proof of child custody, issued by the Amphoe, must be submitted (copy). <i>In case that one parent has passed away, a death certificate must be submitted.</i> Signed authorization letter from the parents in case that both parents cannot appear in person during the submission of the visa application. Photocopies of the parents' passports (personal data page) must also be submitted. เอกสารที่เกี่ยวข้องของผู้เยาว์ (เด็ก): - ใบสูติบัตร (แสดงฉบับจริง+ยื่นตัวสำเนา) - หนังสือยินยอมให้ผู้เยาว์เดินทางไปต่างประเทศคนเดียวหรือไปกับผู้ปกครองท่านใดท่านหนึ่ง ก) ต้องยื่นหนังสือแสดงความยินยอมอย่างเป็นทางการจากผู้ปกครองอนุญาตให้ผู้เยาว์เดินทางไปต่างประเทศ ในกรณีที่ผู้เยาว์เดินทางไปคนเดียวหรือเดินทางไปกับผู้ปกครองท่านใดท่านหนึ่ง โดยเอกสารจะต้องออกจากทางอำเภอ แสดงเอกสารฉบับจริงและยื่นตัวสำเนา ข) หรือหนังสือยินยอมที่เซ็นโดยผู้ปกครองท่านที่ไม่ได้เดินทาง (หรือทั้งสองท่านที่ไม่ได้เดินทาง) กับผู้เยาว์ (เช่นที่ศูนย์ยื่นวีซ่า วีเอฟเอส ด้วยตนเอง) แสดงเอกสารฉบับจริงและยื่นตัวสำเนา - กรณีที่ผู้ปกครองหย่าร้างกัน หรือ - ผู้ปกครองไม่ได้สมรสจดทะเบียนในตอนที่เด็กเกิด จะต้องยื่นใบปกครองบุตรที่ออกจากทางอำเภอ (ฉบับสำเนา) <i>ในกรณีที่ผู้ปกครองท่านใดท่านหนึ่งเสียชีวิตจะต้องยื่นใบมรณะบัตรมาด้วย</i> กรณีที่ผู้ปกครองท่านใดท่านหนึ่งหรือทั้งสองท่านไม่สามารถพาผู้เยาว์มาสมัครวีซ่าด้วยตนเองในวันที่ยื่นเอกสารสมัครวีซ่า ให้ทำหนังสือมอบอำนาจลงลายมือชื่อจากผู้ปกครองท่านที่ไม่สามารถมาได้ โดยยื่นพร้อมสำเนาหนังสือเดินทาง(หน้าข้อมูลส่วนบุคคล)			

Schengen Tourist visa

วีซ่าเชงเก้น - ท่องเที่ยว

13	Foreign national residing in Thailand: - Original and copy of work permit (if applicable) - Re-entry stamp from Thai Immigration, valid after coming back from the Schengen states สำหรับชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในประเทศไทย: - ใบอนุญาตทำงาน ฉบับจริง และสำเนา (ถ้ามี) - ตราประทับอนุญาตให้เดินทางกลับเข้ามาในราชอาณาจักรไทย (Re-entry stamp) จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง และจะต้องมีอายุเหลืออยู่หลังจากเดินทางกลับมาจากกลุ่มประเทศเชงเก้น			
----	--	--	--	--

Documents in Thai language must be translated into English or into one of the Swiss national languages (g, f, i) by a translation office.
เอกสารที่เป็นภาษาไทยจะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษ หรือแปลเป็นหนึ่งในภาษาประจำชาติของประเทศสวิตเซอร์แลนด์ (ภาษาเยอรมัน, ภาษาฝรั่งเศส, ภาษาอิตาลี) โดยสามารถแปลที่ศูนย์รับแปลเอกสารที่ใดก็ได้ แต่ไม่สามารถแปลเอกสารด้วยตัวเอง

If submitting documents to prove family relationships from countries other than Thailand, legalization from competent Embassy or Consulate is required.
กรณีที่ยื่นเอกสารเพื่อพิสูจน์ความสัมพันธ์ในครอบครัวจากประเทศอื่นที่ไม่ใช่ประเทศไทย เอกสารจะต้องได้รับการรับรอง (Legalization) ความถูกต้องตามกฎหมายจากสถานทูตหรือสถานกงสุล